

CENTRO: 151 - Facultad de Economía, Empresa y Turismo

TITULACIÓN: 4013 - Grado en Turismo (Gran Canaria)

ASIGNATURA: 41310 - INGLÉS TURÍSTICO III

Vinculado a : (Titulación - Asignatura - Especialidad)

4806-Doble Grado en A.D.E. y Turismo - 48815-INGLÉS TURÍSTICO III - 00

CÓDIGO UNESCO: 5701

TIPO: Obligatoria

CURSO: 2

SEMESTRE: 1º semestre

CRÉDITOS ECTS: 6

Especificar créditos de cada lengua:

ESPAÑOL:

INGLÉS: 6

SUMMARY

The tourism sector covers a wide range of jobs related to various fields such as accommodation, travel agencies, leisure, transport, catering, event organisation, etc. The professional possibilities are therefore numerous.

English is the vehicular language that allows the common understanding between people who do not have the same mother tongue, being the tourists or professionals of the sector in the case of tourism. For this reason, different objectives are proposed in this subject:

To know how to deal with different communicative situations related to the world of Tourism both orally and in writing.

To manage the grammatical structures of English at an upper-intermediate level (B2+).

To use the most common vocabulary and expressions of certain areas of tourism correctly: the different departments of the hotel, the airport, tourist information, guided tours, the relationship between tour operators and hoteliers.

To know the specific cultural facts of English and its impact on the use of the language.

To communicate correctly in English in certain situations related to the above-mentioned areas.

To understand and write emails and other documents related to these areas.

REQUISITOS PREVIOS

Se recomienda que los alumnos tengan un nivel B1+ de conocimiento de la lengua inglesa.

Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del profesorado)

Contribución de la asignatura al perfil profesional:

El sector turístico abarca un gran abanico de trabajos relacionados con diversos campos como son el alojamiento, las agencias de viajes, el ocio, el transporte, la restauración, la organización de eventos, etc. Las posibilidades profesionales son, por tanto, numerosas.

El inglés es la lengua vehicular que permite el entendimiento común entre personas que no tienen la misma lengua materna, sean, en el caso del turismo, turistas o profesionales del sector. De ahí el hecho de que hoy en día es el idioma imprescindible para cualquier persona que aspire a trabajar en este sector.

Competencias que tiene asignadas:

COMPETENCIAS GENERALES:

- CG2. Trabajo en contextos socioculturales diferentes.
- CG3. Creatividad.
- CG4. Iniciativa y espíritu emprendedor.
- CG5. Motivación por la calidad.
- CG6. Capacidad de análisis y síntesis.
- CG7. Comunicación oral y escrita en lengua española.
- CG9. Razonamiento crítico.
- CG10. Compromiso ético.
- CG11. Aprendizaje autónomo.
- CG12. Adaptación a nuevas situaciones
- CG13. Toma de decisiones
- CG14. Trabajo en equipo

COMPETENCIAS TRANSVERSALES:

- CN1. Comunicarse de forma adecuada y respetuosa con diferentes audiencias (clientes, colaboradores, promotores, agentes sociales etc.) utilizando los soportes y vías de comunicación más apropiados (especialmente las nuevas tecnologías de la información y la comunicación) de modo que pueda llegar a comprender los intereses necesidades y preocupaciones de las personas y organizaciones, así como expresar claramente el sentido de la misión que tiene encomendada y la forma en que puede contribuir con sus competencias y conocimientos profesionales a la satisfacción de esos intereses, necesidades y preocupaciones.
- CN2. Cooperar con otras personas y organizaciones en la realización eficaz de funciones y tareas propias de su perfil profesional, desarrollando una actitud reflexiva sobre sus propias competencias y conocimientos profesionales y una actitud comprensiva y empática hacia las competencias y conocimientos de otros profesionales.
- CN3. Contribuir a la mejora continua de su profesión así como de las organizaciones en las que desarrolla sus prácticas a través de la participación activa en procesos de investigación, desarrollo e innovación.
- CN4. Comprometerse activamente en el desarrollo de prácticas profesionales respetuosas con los derechos humanos así como con las normas éticas propias de su ámbito profesional para generar confianza en los beneficiarios de su profesión y obtener la legitimidad y la autoridad que la sociedad le reconoce.
- CN5. Participar activamente en la integración multicultural que favorezca el pleno desarrollo humano, la convivencia y la justicia social.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

- CE1. Comprender los principios del turismo: su dimensión espacial, social, cultural, política, laboral y económica.
- CE3. Comprender el carácter dinámico y evolutivo del turismo y de la nueva sociedad del ocio.
- CE5 Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
- CE6 Conocer las características de los principales agentes turísticos.
- CE8 Analizar las tendencias demográficas, económicas, sociales y culturales y su repercusión en el negocio turístico.
- CE13 Manejar técnicas de comunicación.
- CE15 Dominio del inglés y perfeccionamiento e intensificación como mínimo de una segunda lengua extranjera.
- CE22 Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico.
- CE25. Comprender el funcionamiento de los destinos, estructuras y mercados turísticos y sus sectores empresariales en el ámbito mundial.

Objetivos:

- O1. Saber desenvolverse en distintas situaciones comunicativas relacionadas con el mundo del Turismo tanto por escrito como oralmente.
- O2. Manejar las estructuras gramaticales del inglés a nivel intermedio alto (B2+).
- O3. Usar de forma correcta el vocabulario y expresiones más frecuentes de determinados ámbitos del turismo: los diferentes departamentos del hotel, el aeropuerto, la información turística, las visitas guiadas, la relación entre tour operadores y hoteleros.
- O4. Conocer los hechos culturales específicos ingleses y su repercusión en el uso de la lengua.
- O5. Comunicarse correctamente en inglés en determinadas situaciones relacionadas con los ámbitos arriba mencionados.
- O6. Comprender y redactar cartas/emails, textos promocionales y otros tipos de documentos relacionados con dichos ámbitos.

Contenidos:

Unit 1: Get the message

- a) Contents:
 - Maintaining a website
 - Social Media
- b) Grammar:
 - Countable and uncountable nouns
- c) Writing:
 - Briefing a web designer
 - Updating terms and conditions
- d) Case study:
 - Improve a media profile

Unit 2: Sustainability

- a) Contents:
 - Chairing a meeting
 - The Galapagos: threats to the ecosystem on the Galapagos
- b) Grammar:
 - Reporting verbs
- c) Writing:
 - Minutes of a meeting
 - Meeting summary
- d) Case study:
 - Develop an eco-resort

Unit 3: Heritage

- a) Contents:
 - Working as a tour guide
 - World Heritage sites
- b) Grammar:
 - Talking about the past
- c) Writing:
 - World Heritage at home
- d) Case study:
 - Design a museum exhibition

Unit 4: Managing events

a) Contents:

- Understanding contracts
- Event concept

b) Grammar:

- Hypothetical situations

c) Writing:

- Contract details

d) Case study:

- Make a festival profitable

Unit 5: Gastronomy

a) Contents:

- Giving feedback
- Describing dishes

b) Grammar:

- Relative clauses

c) Writing:

- Restaurant review
- Describing dishes

d) Case study:

- Plan a new itinerary

Unit 6: Risk

a) Contents:

- Dealing with crises
- Extreme sports. Accident at a resort
- The Olympic Games

b) Grammar:

- Modal verbs

c) Writing:

- Using statistics

Metodología:

Clases magistrales en inglés

Prácticas en el aula

Prácticas en el laboratorio de idiomas (si estuviese disponible)

Trabajos individuales, en parejas o en grupos, tanto orales como escritos

Actividades en plataforma virtual, sitios web etc.

Trabajo autónomo

NOTAS IMPORTANTES:

(1) Este Proyecto Docente podrá estar sujeto a ajustes razonables para asegurar el acceso universal conforme al Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social.

(2) No se permitirá, el uso de dispositivos móviles en el aula sin el permiso expreso de equipo docente y solo en casos puntuales. Hacerlo implicará las consecuencias que el docente estime oportunas; los ordenadores portátiles se usarán estrictamente cuando sea necesario y el equipo docente así lo considere dando su conformidad.

Criterios de evaluación

La evaluación de competencias se llevará a cabo de manera continua y con carácter formativo. De este modo, se basará en la obtención de registros de los procesos de aprendizaje y enseñanza, así como en la orientación de ambos a la mejora de ellos. Los criterios de evaluación son:

C1. Dominar las destrezas lingüísticas básicas (comprensión oral y escrita, expresión escrita, expresión oral e interacción oral) a un nivel intermedio (O1, O2, O3, O4, O5). Fuentes de evaluación: exámenes de comprensión auditiva, actividades orales, examen de expresión e interacción oral, exámenes escritos, etc.

C2. Aplicar los contenidos funcionales y lingüísticos (léxicos y gramaticales) de la materia (O1, O2, O3, O4, O5). Fuentes de evaluación: exámenes de comprensión auditiva, actividades orales, examen de expresión e interacción oral, exámenes escritos, etc.

C3. Redactar correctamente en inglés cartas/correos electrónicos solicitando un empleo y ofreciendo información por parte de una agencia de viajes (O1, O2, O3, O4, O5). Fuentes de evaluación: exámenes escritos.

Sistemas de evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

Dentro de esta convocatoria, el estudiante podrá optar por una evaluación continua (si ha asistido a un mínimo del 50% de las sesiones lectivas) o bien por un examen final.

Para la EVALUACIÓN CONTINUA se realizarán:

- Dos exámenes de comprensión oral (listening).
- Prueba de expresión e interacción oral.
- Actividades de comprensión y expresión escrita que formarán parte de la calificación destinada a la participación.
- Dos exámenes teóricos.

El estudiantado que no supere la asignatura en la evaluación continua tendrá que realizar un EXAMEN FINAL que se realizará en la CONVOCATORIA ORDINARIA. Si no superase el examen final de la convocatoria ordinaria, realizará un EXAMEN en la CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA y si no lo aprobase, podrá realizar un EXAMEN en la CONVOCATORIA ESPECIAL. Este examen constará de tres partes:

1. Examen de Reading / Writing / Use of English (vocabulary and grammar) / Content questions (60%).
2. Examen de comprensión oral o listening (15%).
3. Examen de expresión oral o speaking (25%).

La suma de estas tres partes representa el 100% de la calificación final. El examen de expresión oral o speaking se realizará en una fecha y hora asignadas en el calendario de exámenes.

Los estudiantes que participan en programas de movilidad, tanto se encuentren en la situación contemplada en el art. 51 del Reglamento de Movilidad de estudios con reconocimiento académico de la ULPGC, esto es, con alguna de las asignaturas de su acuerdo académico que no hubieran sido superadas en destino o estuvieran calificadas como no presentadas, como aquellas no incorporadas al mismo, podrán presentarse en las convocatorias extraordinaria o especial optando al 100% de la calificación (art. 26 Reglamento de Evaluación de los resultados de aprendizaje y de las competencias adquiridas por el alumnado de la ULPGC). De encontrarse en esta situación,

deben ponerse en contacto con la coordinadora Dra. Ivalla Ortega Barrera para que les indique la forma de alcanzar la máxima calificación.

En el caso de la asistencia, poder participar en la evaluación continua es necesario acreditar la asistencia a un mínimo del 50% de las clases.

Siguiendo lo indicado en los artículos 16 y 16 Bis del Reglamento de Evaluación de los resultados de aprendizaje, aquellos alumnos en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria que hayan solicitado, por escrito, ser excluidos de la evaluación continua serán evaluados por un tribunal (art. 12.3 del Reglamento de Evaluación de los resultados de aprendizaje), debiendo suponer dicho examen el 100% de la calificación de la asignatura. En este sentido, los estudiantes deberán solicitar dicha exclusión en los periodos habilitados por la Administración de la Facultad de Economía, Empresa y Turismo al principio de cada semestre. En el caso de no solicitar expresamente la exclusión de la evaluación continua pero no superar la totalidad de la asignatura por este procedimiento, el estudiante deberá presentarse a un examen final de la asignatura completa en esa misma convocatoria que deberá ser evaluado por un tribunal.

Criterios de calificación

En todos los exámenes y pruebas evaluables el aprobado se obtiene a partir del 5. El porcentaje de cada prueba con respecto a la calificación final es el siguiente:

CONVOCATORIA ORDINARIA:

Evaluación continua.

- A: Dos exámenes parciales de Reading/Writing/Use of English (grammar and vocabulary)/Content questions (50%)
 - Primer parcial 25%
 - Segundo parcial 25%
- B: Listening (10%)
 - Primer listening (5%)
 - Segundo listening: (5%)
- C: Speaking (20%)
- D: Participation (20%)

Evaluación no continua.

- A: Reading/Writing/Use of English (grammar and vocabulary)/Content questions (60%)
- B: Examen de listening: (15%)
- C: Examen de speaking (25%)

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

- A: Reading/Writing/Use of English (grammar and vocabulary)/Content questions (60%)
- B: Examen de listening: (15%)
- C: Examen de speaking (25%)

CONVOCATORIA ESPECIAL:

- A: Reading/Writing/Use of English (grammar and vocabulary)/Content questions (60%)
- B: Examen de listening: (15%)
- C: Examen de speaking (25%)

En todas las convocatorias, para calcular la nota final de la asignatura se calcula una media ponderada en base a estos porcentajes. Para poder calcular dicha media se deben considerar los siguientes aspectos en todas las convocatorias:

- Obtener al menos un cinco en la evaluación de cada una de las tres partes (A, B y C). En caso de

no aprobar cada una de esas partes, la asignatura no se habrá superado y esto se reflejará en el acta con la calificación de cuatro (4).

- Cualquier prueba o examen no realizado se contabilizará con un cero.

Para poder participar en la evaluación continua es necesario acreditar la asistencia a un mínimo del 50% de las clases. Para aprobar la asignatura la media ponderada final obtenida en base a las premisas anteriores debe ser igual o superior a cinco. Si en una convocatoria no se aprueba la asignatura, se podrán guardar las calificaciones de las partes prácticas aprobadas (B y C) de convocatorias vinculadas al mismo curso académico. Cualquier estudiante que no se presente al examen final de cualquiera de las tres convocatorias, figurará como 'No presentado'

Para la evaluación de la participación se tendrán en cuenta los trabajos escritos solicitados y que se irán entregando a lo largo del curso, en las fechas indicadas por los docentes de las sesiones teóricas.

El sistema de evaluación se podrá modificar para ajustarse a determinadas situaciones excepcionales de los estudiantes, siempre atendiendo a las situaciones contempladas en la normativa reguladora vigente (art. 26 del Reglamento de Evaluación).

Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo de cada estudiante)

Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)

Tareas y actividades en un contexto científico:

- Búsqueda de información en diccionarios, recursos electrónicos, folletos etc.

- Ejercicios de carácter lingüístico.

- Tareas y actividades en un contexto profesional:

- Escenificación de situaciones en las que los estudiantes asumen el rol de profesionales turísticos

- Elaboración de trabajos escritos en formato académico: redacción de documentos de distinto tipo propios de contextos profesionales.

La realización de estas tareas y actividades estará sujeta a las circunstancias en las que se desarrolle la docencia y al ritmo de aprendizaje de los estudiantes.

Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

Semana 1:

Presentación. Tema 1.

HTG: 3

HPSG: 1

HTA: 2

Semana 2:

Tema 1.

HTG: 3

HPSG: 1

HTA: 4

Semana 3:

Tema 1.

HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Semana 4:
Tema 2.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 5:
Tema 2.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 6:
Tema 3.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Semana 7: Examen de comprensión oral (listening) y primera prueba teórica
Tema 3.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 8:
Tema 4.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 9:
Tema 4.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Semana 10:
Tema 4.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 11:
Tema 5.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Semana 12:

Tema 5.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 13:
Tema 6.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Semana 14: Segunda prueba teórica y segunda prueba de comprensión oral (listening)
Tema 6.
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 6

Semana 15:
HTG: 3
HPSG: 1
HTA: 7

Total:
HTG: 45
HPSG: 15
HTA: 90
TH: 150

Esta temporalización de tareas y actividades estará sujeta a las circunstancias en las que se desarrolle la docencia y al ritmo de aprendizaje de los estudiantes.

El estudiantado deberá estar atento a todos los avisos que el equipo docente pueda dar a través del Campus Virtual, que estarán relacionados con las actividades, su metodología y fechas de entrega.

Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.

- Ordenadores, software e Internet en los laboratorios informáticos de la ULPGC o en los propios de los estudiantes.
- Recursos de distinto tipo disponibles en la página web de la asignatura.
- Diccionarios virtuales, electrónicos o en papel.
- Recursos digitales como e-tutor, BigBlueButton, Microsoft Teams, foros, tutorías virtuales, etc.

Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.

R1. Usar el vocabulario y expresiones en inglés habituales en determinados sectores del Turismo: ámbito del hotel, el aeropuerto, la información turística y los turoperadores (CG2, CG5, CG10, CG11, CG13, CN2, CN3, CN4, CN5, CE1, CE3, CE8, CE13, CE22, CE25, CE28, O1, O2 y O3).

R2. Comunicarse de forma oral y escrita correctamente en inglés en determinadas situaciones del ámbito del hotel, el aeropuerto, la información turística y los turoperadores. (CG2, CG3, CG4, CG5, CG6, CG9, CG10, CG12, CG14, CN1, CN2, CN3, CN4, CN5, CE8, CE13, CE15, O1, O2, O3, O4, O5 y O6).

R3. Comprender textos en inglés relacionados con el ámbito turístico (CG6, CG9, CG11, CG14, CN5, CE6, CE8, CE15, CE22, CE25, CE28, O2, O3, O4 y O6).

R4. Identificar y comprender situaciones en documentos audiovisuales (CG6, CG9, CG11, CG13, G14, CN3, CN5, CE1, CE6, CE8, CE13, CE15, CE22, CE25, CE28, O2, O3, O4 y O5).

Plan Tutorial

Atención presencial individualizada (incluir las acciones dirigidas a estudiantes en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria)

El equipo docente realizará, en la medida de lo posible, una atención individualizada al estudiante en las sesiones presenciales tanto teóricas como prácticas y tutoriales recogiendo las evidencias que se consideren oportunas.

El horario y lugar de las tutorías del profesorado se publicará en el Campus Virtual de la asignatura y en el tablón de anuncios junto al despacho de cada docente. Las tutorías de atención individualizada presencial podrán solicitarse a través del "Diálogo de tutoría privada" de la página de la asignatura en el Campus Virtual.

Para las tutorías presenciales será necesario solicitar cita previa. El objetivo principal será orientar al estudiante en todo lo relacionado con el contenido del programa de trabajo de la asignatura y la metodología de estudio más adecuada para completarlo.

Los estudiantes que se encuentren en 5ª, 6ª y 7ª convocatoria y hayan renunciado a la evaluación continua en los plazos establecidos al efecto, tienen derecho a un plan de acción tutorial en los términos recogidos en el Plan de Acción Tutorial de la Facultad de Economía, Empresa y Turismo disponible en la página web de la Facultad en el apartado Estudiantes.

Atención presencial a grupos de trabajo

El equipo docente realizará una atención a los distintos grupos de estudiantes conformados para la realización de trabajos y actividades recogiendo las evidencias que se consideren oportunas.

Esta atención presencial a grupos de trabajo se realizará tanto durante las horas de clase presenciales como durante la franja horaria de tutorías.

En el caso de que no se pudiera atender al estudiantado en el horario establecido por causas justificadas, se comunicará con antelación.

Atención telefónica

La atención al estudiante se canalizará principalmente a través de las tutorías presenciales y virtuales.

No se contemplan las llamadas telefónicas.

Atención virtual (on-line)

Los profesores atenderán las consultas online de los estudiantes a través del diálogo de tutoría privada disponible en la página web de la asignatura en el Campus Virtual de la ULPGC o bien a través de sus correos electrónicos. El horario de tutorías se publicará a través del espacio virtual de la asignatura.

Datos identificativos del profesorado que la imparte.

Datos identificativos del profesorado que la imparte

Dr./Dra. María Ivala Ortega Barrera (COORDINADOR)

Departamento: 933 - FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Ámbito: 345 - Filología Inglesa

Área: 345 - Filología Inglesa

Despacho: FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Teléfono: **Correo Electrónico:** ivala.ortega@ulpgc.es

D/Dña. José Jorge Amigo Extremera

Departamento: 933 - FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Ámbito: 345 - Filología Inglesa

Área: 345 - Filología Inglesa

Despacho: FILOLOGÍA MODERNA, TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Teléfono: 928451798 **Correo Electrónico:** josejorge.amigo@ulpgc.es

Bibliografía

[1 Básico] English for International Tourism (Upper-intermediate)

Peter Strutt

Pearson - (New Edition)

[2 Recomendado] The language of English business letters: commercial correspondence for foreign students of English /

A. B. Kench.

Macmillan,, London : (1972)

0-333-13289-0

[3 Recomendado] Diccionario Oxford español-inglés, inglés-español /

Carol Styles, Stephanie Parker, Cristina Hülskamp, eds.

Oxford University Press,, Oxford : (1994)

0198645031

[4 Recomendado] Collins Cobuild English dictionary /

[editor in chief John Sinclair].

Harper Collins,, London : (1995)

0003750299

[5 Recomendado] Business glossary : english-spanish, spanish-english /

general editor, PH Collin ; spanish editor, Lourdes Melcion.

Peter Collin,, Middlesex : (1995)

0948549548

[6 Recomendado] Speaking effectively: developing speaking skills for business english /

Jeremy Comfort... [et al.].

Cambridge University Press,, Cambridge : (1994)

0-521-37691-2

[7 Recomendado] English for international tourism /

Miriam Jacob.

Longman,, Harlow (Essex) : (1997)

0582298512

[8 Recomendado] Tourism impacts, planning and management /

Peter Mason.

(2021) - (4ª ed., 2021.)

978-0-367-22162-1

[9 Recomendado] Dictionary of hotels, tourism and catering management /

P.H. Collin.

Peter Collin,, Middlesex : (1998) - (Repr.)

0948549408

[10 Recomendado] Tourism.

Robin Walker and Keith Harding.

Oxford University Press,, Oxford : (2007)

978-0-19-455104-5

[11 Recomendado] Advanced grammar in use: Supplementary exercises : with answers /

Simon Haines, Mark Nettle with Martin Hewings.

Cambridge University Press,, Cambridge : (2007)

9780521788076
